



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

د مولانا سعید افغانی د سولې او تفاهم، نشراتي ارگان

www.said-afghani.org

آزاده، ټولنيزه، علمي، فرهنگي او نشراتي ارگان



Dr.Said Afghani

د مولانا سعید افغانی : آزاده ، ټولنيزه، علمي ، فرهنگي او نشراتي ارگان ته ښه راغلاست !

نوښته : مولانا ډاکټر محمد سعید « سعید افغانی »

تاریخ نشر مجدد : اول جنوری 2021 م

# نښا صلح و آرامش ضرورت مبرم عصر موجوده ماست

باید گفت که همه مردم خواهان صلح و آرامش اند ، مگر اینکه چطور میتوان که صلح و آرامش را به میان آید ؟

این امر ایجاب دقت و تجسس را می نماید ، به نظر من این امر موکول به رجال آگاه ، دانشمند و کلان شوندهگان اقوام و قبایل جهان و این سر زمین باستانی است ، که حسب رسوم و عنعنات خویش زمینه را مساعد سازد که خاص برای سعادت جهان ، افغانستان و حضرت انسان بدون در نظر داشت اغراض شخصی توسط « حسن تفاهم ، تعقل و تدبیر نیک و منطقی و استدلال حقیقی » صلح و آرامش به میان آید .

ضرورت هر عصر و زمان ایجاب میکند که همه اقشار و انسانهای آگاه در تدارک پیوند رشته های قطع شده و در بزمیان آوردن فرصت مساعد برای تحقق صلح و آرامش متحد شوند .

**من می گویم :**

اگر در عصر حاضر فرضاً بودا ، زرتشت و حضرات رسل و انبیاء عظام علیهم السلام و رهبران صالح تاریخ زنده می بودند ، همه آنها از همه اولتر برای صلح و آرامش کار و خدمت میکردند ، بناً به پیروان همه ادیان و صاحبان همه مفکوره ها فرض و لازم است که به سویه مناطق و ممالک خویش و به سویه جهان در امر صلح و آرامش مساعی مقدور خویش را به خرچ دهند .

من تصور می کنم که اگر جهان فرصت مساعد موجوده برای صلح و آرامش را از دست دهد ، ندامت و واویلادر صورت بروز جنگ نروی سودی نه خواهد داشت .

من باور دارم که این نا آرامی های موجود جهان روز به روز کسب وخامت داشته و موجبات بروز جنگ ذروی را آماده می سازد .

بنأ وظیفه رجال صالح است که یک دقیقه و ثانیه هم فرصت را از دست نه دهند بلکه هر چه سریعتر زمینه و وسایل حسن تفاهم را بکار انداخته و در راه صلح و آرامش کار و خدمت خویش را تشدید بخشند .

قرآن کریم ، این کتاب مقدس اسلام به امر صلح در صیغه های متنوع صراحتاً و کنایتاً تصریح و اشاره کرده که اسناد و آیات متبرکه در زمینه دفاع از صلح و صلح جویی اسلام بهترین هدایت کننده بندگان صالح خداوند متعال به مسلمانان سراسر جهان منجمله مسلمانان کشور ما افغانستان عزیز است ، و کفایت میکند که از قرآن کریم تنها این را گویم ( **والصلح خیر** ) :

ترجمه : صلح کار خیر است ؛ و خیر معنی جامع و کامل را دربر دارد که باید از آن به نفع بشریت کار گرفته شود .  
و من الله التوفیق

دوکتور محمد سعید « سعید افغانی »  
سال ۱۳۶۰ هجری شمسی - کابل

**Dr. Mohammad Said ( Said Afghani)**

## **The call for Peace and Stability:**

Peace and Stability are critical necessities of our present time, which are what the people demand. But how can we bring about Peace and Tranquility? This issue requires deep consideration and exploration. In my humble opinion, this task refers to intellectuals, scholars of the world and tribal leaders of this ancient land to facilitate this function, based on their customs and traditions. This is for the good of the world, for Afghanistan, and noble human beings, regardless of personal thought, education and logic, to bring Peace and Harmony. This era requires that everyone, intellectual or otherwise, with their varying backgrounds, needing to unite and identify the severed roots of former relationships and make possible the proper circumstances to allow Peace and Stability. I preach that if Buddha, Zoroaster, Prophet Mohammed (PBUH) and other peace-loving leaders were

alive in this present time, above all else, they all would serve the cause of Peace and Harmony. Therefore, it is obligatory for all the other religions and scholars around the world to work for Peace and Harmony in their region, their country and the whole wide world. I imagine if the world loses this opportunity for Peace and Stability, then it would be too late. When the nuclear war starts, regrets are useless. I believe the world's current instability will increase daily and facilitate circumstances for a nuclear war. Therefore, the good people of the world should take advantage of the seconds and minutes of this opportunity and faster facilitate the tools of mutual understanding and work to achieve Peace and Harmony. The Holy Quran, this Islamic Holy Scripture, orders everyone for Peace and this phrase has been mentioned repeatedly and asks the followers of Islam to work for Peace in its country, Afghanistan, and the world. This mere mention of Peace in the Holy Quran is enough to show that Peace is a good deed, and good deeds have vast meanings in respect to the well-being of Humanity.

« والصلح خير » : ترجمه : صلح کار خیر است ؛ به نفع بشریت کار گرفته شود .

و من الله التوفيق

دوکتور محمد سعید « سعید افغانی »  
سال ۱۳۶۰ هجری شمسی - کابل

ترجمه کننده به انگلیسی : محمد اشرف « انوری »  
ترتیب کننده : برهان الدین « سعیدی »

بازگشت به صفحه اصلی - [www.said-afghani.org](http://www.said-afghani.org)